

TE CUENTO TRES CUENTOS



Editorial Don Bosco S. A.

Colección: *Tricahue Azul*
Ilustraciones: *Carlos Miranda*
Extensión: *43 páginas*
Recomendado para niños/as de NB2 y NB3

I. ¿QUIÉNES SON LOS AUTORES?

Armando Aravena nació en 1947 y es profesor normalista y de Estado en Artes Plásticas, con una trayectoria de 27 años como docente en el Colegio San Ignacio. Colaborador en los diarios La Tercera y MTG, editor de revistas institucionales y director de un taller de periodismo escolar, ha sido galardonado en distintos concursos literarios, fruto de los cuales ha publicado la novela *El colorín Meza, mi compañero* y otros relatos, nutriéndose de su experiencia con los jóvenes y de sus vivencias en el mundo escolar.

Gloria Alegría nació en Santiago en 1955 y es fonoaudióloga. Integrante del taller de Ana María Güiraldes, ha recibido numerosos premios en concursos literarios de obras infantiles, entre los que destaca especialmente su novela *Mundo de cartón*, que obtuvo el primer lugar en el concurso convocado por EDEBE Chile en 1996, en la que expresa con mucha sensibilidad la realidad social de los cartoneros, en una historia conmovedora y muy humana.

Santiago Castillo nació en 1943 e hizo sus estudios primarios y secundarios en diversas regiones de Chile. Entró a la carrera de Arquitectura en la Universidad de Chile, en donde se tituló en 1970. Parte de su trabajo profesional ha estado vinculado a la arquitectura religiosa. Su interés por la literatura lo ha hecho participar en varios concursos literarios chilenos, en los que ha sido premiado. En 1994 publicó el conjunto de cuentos *Cuarenta formas de extraviarse en un laberinto*.

II. ARGUMENTO DE JAULAS DORADAS

Un solitario niño queda todas las tardes al cuidado de una empleada apremiada con labores domésticas en una gran casa con un bello jardín.

El niño no tiene más compañía que los pequeños animalitos del jardín, hasta que conoce a una amistosa golondrina.

El ave entiende la soledad del niño y lo acompaña todas las tardes cuando éste regresa del colegio. Cercano el otoño, la golondrina le anuncia que deberá irse con sus hermanos por un tiempo, y que regresará la próxima primavera. El niño, angustiado ante la inminente pérdida de su amiga, decide enjaularla.

Prisionera, la golondrina le suplica que la libere, el niño no lo hace e intenta convencerla de que estará bien con el alimento y agua que él le proporcione. La golondrina, sin embargo, no tolera su cautiverio y muere a los pocos días.

El niño, desolado, no tiene con quien compartir sus juegos, ni su triste experiencia, la empleada no habla con él, sus padres llegan a casa cuando él está dormido. Decide sepultar a su amiga en el jardín bajo la nieve.

La soledad y la tristeza lo embargan. Pasado un tiempo, sorpresivamente divisa a la golondrina volando en su jardín y llamándolo; el niño acude presuroso, y feliz juega con ella toda la tarde. Exhausto por la diversión y las carreras, el niño se duerme en la nieve junto a la golondrina.

III. TEMAS Y ESTRUCTURA

Este cuento se estructura en tres secuencias, cada una de ellas incluye tres hitos narrativos menores: I) *La amistad*: a) niño solitario; b) niño conoce a golondrina; c) amistad niño-golondrina. II) *El cautiverio*: a) niño teme perder la amistad con la golondrina; b) enjaulamiento de la golondrina; c) muerte de la golondrina. III) *Desenlace*: a) soledad del niño; b) reaparición de la golondrina; c) muerte del niño.

SECUENCIA I (hitos 1 a 3): Un niño solitario traba amistad con una golondrina, la cálida compañía del ave transforma la vida del niño.

SECUENCIA II (Hitos 4 a 6): Recoge los aspectos más tensos y sombríos del relato, el temor del niño, el cautiverio posesivo y la muerte de la golondrina.

SECUENCIA III (Hitos 7 a 9): Corresponde al desenlace. El niño vuelve a su soledad anterior, pero esta es más dolorosa que la primera, puesto que no es sólo la falta de vínculos amistosos o afectivos, sino la pérdida de ellos. Su amiga muerta hace más vívida su soledad. La extraña reaparición

del ave en este punto del relato puede interpretarse como un anhelo del niño de hacer soportable su soledad, y sobre todo, para mostrar el secreto de partir con ella, es decir, el hito final: el niño "dormido" en la nieve.

Tema principal: *La soledad como cautiverio, falta de reconocimiento y proyección.* La soledad tiene en este cuento una connotación particularmente fuerte como experiencia humana: no sólo se da como aislamiento del mundo (prisión), sino también como falta de esencialidad; el pequeño protagonista aparece así como la víctima de un mundo familiar de lazos precarios, despojado de una dimensión afectiva que permita su autoafirmación subjetiva. El niño no logra erigir una identidad que los demás reconozcan y valoren, su actuar se da en la inanidad. El temor a quedarse sin la compañía de la golondrina lo lleva a enjaular a su amiga, aislándola de sus congéneres, y a cometer el mismo error del que él ha sido víctima.

Temas secundarios: La amistad, la ausencia paternal, la indiferencia, el temor a la soledad, la posesión egoísta y la tristeza.

IV. PRINCIPALES TEMAS TRANSVERSALES EN TE CUENTO TRES CUENTOS

Educación para la paz: Los tres cuentos tienen implícita una actitud de rechazo a la violencia: la solidaridad de la joven vendedora de globos, la generosidad de la golondrina, el sacrificio del pájaro carpintero por la vida del bosque. Sin embargo, el cuento *Jaulas doradas* nos conduce especialmente a la reflexión de este tema, cuando el niño, preso del miedo, se vuelve egoísta y posesivo, enjaulando a su amiga golondrina. Es tan violenta esta acción, que equivale a la privación de la vida. La golondrina, impedida de volar y emigrar, ha perdido su esencia, por lo tanto, muere. Educar para la paz significa respetar la esencia y la libertad del otro, para que éste pueda ser y manifestarse con propiedad. El niño lo entenderá a través de su triste experiencia.

Formación ética: Personajes niños de los tres cuentos dan ejemplo de una ética coherente con sus actos. Sin embargo, no podemos decir lo mismo de los adultos. Recordemos la actitud de la niña vendedora de globos y la de los adultos con respecto a Miguelito; la violenta conducta del alcalde y la protectora actitud de su hijo en relación con el pájaro carpintero. En el cuento *Jaulas doradas*, la situación del niño está en paralelo con la de la golondrina enjaulada: también él es una criatura cautiva e infeliz. Inconsciente, el pequeño repite la misma acción que sus padres y el mundo adulto le han impuesto. Es un cuento para reflexionar en torno al respeto y la libertad como parte de nuestro comportamiento con los demás.

Crecimiento y autoafirmación personal: El cuento más acorde con esta temática es *Jaulas doradas*. El crecimiento se presenta como una invitación a la generosidad y al amor. El niño ignorado y desamado se ha vuelto tímido y egoísta. La golondrina le enseña con su muerte que la vida no puede atraparse, sino que debe respetarse para que pueda ser fecunda.

V. REFERENTES CLÁSICOS DE JAULAS DORADAS Y EL PÁJARO CARPINTERO

Jaulas doradas tiene un correlato en *El príncipe feliz*, de Óscar Wilde, y especialmente, en *El ruiseñor*, de Hans Christian Andersen; así como *El pájaro carpintero* lo tiene en *El ruiseñor y la rosa*, también de Wilde. Es aconsejable que el profesor/a ahonde en la soledad y el egoísmo como motivos principales de este cuento y perfile los caracteres del niño y la golondrina. Ambos seres sensibles y puros, uno herido por la soledad y la indiferencia de los adultos, el otro, libre y generoso, victimado por el temor del primero.

Los tres clásicos de la literatura infantil nos remiten a unas aves sacrificadas por su propia generosidad. De igual modo, en *Jaulas doradas*, el niño herido por la soledad a la que lo han condenado sus padres, no

entiende la generosidad de la golondrina hasta que la ve morir de tristeza. En *El pájaro carpintero*, este se sacrifica por un ideal, "la vida del bosque", al igual que la golondrina lo hace por "el amor", en *El príncipe feliz*, de Wilde. Así, los sueños, las creencias, el bien de los otros, suponen un sacrificio generoso y total. Lo esencial en ambos casos es la valoración de la propia vida en pos de un sentido trascendente.

El profesor/a puede sugerir la lectura de los cuentos mencionados o de otros (por ejemplo, *Historia de por qué la loica tiene el pecho colorado*, de Marta Brunet), y llevar a los niños a observar el tratamiento que hace la literatura de las aves como símbolos de libertad, espiritualidad y trascendencia.

VI. ORIENTACIONES PARA ENRIQUECER LA LECTURA

TODOS SE VAN AL CIELO

Este relato permite trabajar 3 aspectos diferentes después de su lectura:

a) *En el plano lingüístico*, explorar el significado simbólico de su título (globos que se van al cielo/espíritu que se eleva a Dios después de la muerte), para reforzar la familiarización de los estudiantes con el uso de la metáfora en los títulos de obras literarias y, en general, en el arte.

b) *En el plano social* del mundo narrado, observar la actividad de la joven vendedora de globos; este personaje permite plantear el tema del trabajo infantil tanto en el mundo como en Chile, para que los estudiantes valoren el privilegio de poder educarse. Se puede mencionar, por ejemplo, el esfuerzo realizado por la Organización Internacional del Trabajo (OIT), creada en 1919 y que hoy forma parte de las Naciones Unidas (ONU), para eliminar la explotación de los niños mediante la realización de varias convenciones sobre el destino de la mano de obra infantil. Pese a ello, la OIT no puede obligar al cumplimiento de estos convenios, ya que este es un acto asumido en forma voluntaria por los países miembros. Se estima que hoy, en el mundo, **hay más de 50 millones de niños menores de 15 años que desempeñan multitud de trabajos en condiciones infrahumanas.** (¿Cuál es la realidad laboral de los niños en Chile? ¿En qué rubros se emplean más niños y en qué otros, niñas? ¿Qué saben los alumnos/as de esta experiencia en su barrio o ciudad? ¿Qué legislación está vigente en Chile hoy?).

c) Siempre será interesante conectar la lectura con algún *aspecto interdisciplinario*;

en este caso, se puede estimular a que los alumnos/as averigüen con su profesor/a de Comprensión del Medio por qué los globos son inflados con helio y qué propiedades de este elemento lo vuelven apto para elevar globos en el aire.

JAULAS DORADAS Y EL PÁJARO CARPINTERO

En el primer cuento aparece una golondrina; en el segundo, un pájaro carpintero. Ambos relatos permiten estimular el interés por el conocimiento de las especies naturales de la localidad o región de los estudiantes, en conexión con los contenidos del subsector Estudio y Comprensión de la Naturaleza a partir de Quinto Año Básico. Del mismo modo, el mensaje ecológico en *El pájaro carpintero* explicita que cuando la tala de árboles no es realizada con una planificación sustentable, además de contribuir a la erosión del suelo daña la riqueza forestal del lugar y afecta a la fauna asociada. Este cuento se presta, entonces, para proponer una dramatización en la que se representen tanto los principales daños al bosque chileno (ocasionados, por ejemplo, por tala indiscriminada, incendios forestales, caza ilegal, etc.) como los beneficios para las personas que trabajan en actividades relacionadas con la flora y fauna de la región donde vive el alumno/a.

Para conocer las aves chilenas en Internet: www.avesdechile.cl y <http://members.tripod.com/avesdechile/enrojo.htm>

TE CUENTO TRES CUENTOS

Armando Aravena, Gloria Alegría y Santiago Castillo

Nombre Curso

Colegio Fecha

ACTIVIDADES

1. Completa las siguientes oraciones acerca de los tres cuentos:

a) La frase "todos se van al cielo" significa:

.....
.....
.....

b) Cuando el abuelo muere, el niño deja ir su globo hacia el cielo porque

.....
.....
.....

c) El niño decidió enjaular a la golondrina porque

.....
.....
.....

d) Aunque la golondrina tenía agua y comida, murió porque

.....
.....
.....

e) El niño salió a jugar en la nieve porque:

.....
y se durmió cuando
.....

f) El pájaro carpintero decidió grabar un mensaje en la puerta de la casa del alcalde porque

.....
.....
.....

g) El roble reprendió al pájaro carpintero cuando éste

.....
.....
.....

h) El ruido que comenzó a sentir el roble provenía de

.....
.....
.....

i) La muerte del abuelo provoca la tristeza de

.....
porque

j) La muerte de la golondrina provoca la tristeza de

.....
porque
.....

k) La muerte del pájaro carpintero produce tristeza porque

.....
.....

"LA DESTRUCCIÓN DEL BOSQUE NO DEBE SEGUIR. EN SEÑAL DE PROTESTA, DECLARO QUE CAMBIARÉ DE OFICIO: EN EL FUTURO SERÉ JARDINERO.

EL PÁJARO CARPINTERO"

2. En los tres cuentos aparecen personajes infantiles:

Describe al que más te gustó:

.....

Dibújalo en alguna actitud que lo caracterice:



3. Marca con una cruz aquellos elementos que aparecen en los cuentos:

	AMISTAD	PÁJAROS	NIÑOS	MUERTE	ECOLOGÍA	INCOMUNICACIÓN
TODOS SE VAN AL CIELO			X			
JAULAS DORADAS			X			
EL PÁJARO CARPINTERO			X			

4. Une con una línea a cada personaje con sus actos, en el cuento correspondiente:

- | | |
|---------------------------|---|
| Roble | Mató al pájaro carpintero |
| Vendedora de globos | Defendió al pájaro carpintero |
| Golondrina | Enjauló a la golondrina |
| Alcalde | Iba a misa con Miguelito |
| Niño solitario | No hablaba con el niño |
| Hijo del alcalde | Jugaba todas las tardes con el niño |
| Abuelo | Cumplía mil años |
| Empleada | Llegaban muy tarde a casa |
| Pájaro carpintero | Grabó un mensaje en la puerta del alcalde |
| Padres del niño solitario | Visitó a Miguelito |

